

Урок 33. Основная грамматика

1. Повелительная и запретительная формы

Мы уже знаем несколько конструкций с помощью которых можно попросить кого-то что-то делать или не делать. Например ~てください、~ていただけませんか、~てはいけません. Однако все они довольно вежливые. Иногда, чтобы человек понял, нужно сказать грубо. И сегодня мы как раз познакомимся с двумя формами, которые позволяют грубо приказать, либо грубо запретить. Такие формы могут быть использованы отцами по отношению к детям, когда они слишком много балуются, друзьями в личной беседе, тренером по отношению к спортсменам. Также такие формы иногда печатаются на запретительных табличках, чтобы человек точно понял, что так делать нельзя. В общем так говорят, когда некогда думать о приличиях, когда важно, чтобы тебя точно поняли.

1) Повелительная форма (грубый приказ)

Для глаголов первого спряжения мы просто берём 4-ю основу (основу на え). Такая оборванная основа без всего и будет выражать жесткий приказ. Напомню как эта основа получается: нужно в ます-форме глагола отбросить ます, а затем поменять последний слог, в котором обязательно будет звук い, на соответствующий только со звуком え.

やすめ!
Отдыхай!

いけ。
Иди.

のめ!
Пей!

Для глаголов второго спряжения нужно у ます-формы отбросить ます, и добавить ろ.

みろ!
Смотри!

たべろ!
Ешь!

Глаголы третьего спряжения **する** и **くる** имеют следующие повелительные формы: **しろ** (делай) и **こい** (приходи).

2) Запретительная форма (грубый запрет)

Чтобы сделать грубый запрет нужно просто к словарной форме глагола добавить **な**.

やすむな!
Не отдыхать!

いくな。
Не ходи.

のむな!
Не пей!

みるな!
Не смотри!

たべるな!
Не ешь!

するな!
Не делай!

くるな!
Не приходи!

2. ~なさい (мягкий приказ)

Иногда не хочется делать совсем уж жесткий приказ, всё-таки человек может обидеться, однако донести важность своих слов нужно. Тогда могут использовать более мягкую форму приказа: для глагола в **ます**-форме убираем **ます** и добавляем **なさい**. Так могут говорить учителя студентам, родители (особенно мамы) детям.

のみなさい。
Пей. Выпей.

たべなさい。
Кушай.

しなさい。
Делай.

3. ~といういみです (это означает...)

Очень полезная конструкция, особенно для иностранцев, однако она имеет довольно ограниченную сферу применения. По факту она нужна, чтобы спросить, что означает какая-то надпись или табличка. Давайте сразу дадим пример с вопросом и ответом:

このマークはどういう意味ですか。
このマークはどういういみですか。

Что значит эта табличка? Дословно — вот этот знак, каков его смысл? К слову напоминаю, что **いう** произносится как «ю».

禁煙という意味です。
きんえんといういみです。

Это значит, что курить запрещено. Дословно — запрет курения, вот какой смысл.

В более широком смысле можно посмотреть на эту конструкцию в том месте, где мы видим частичку **と**. Она часто играет в японском языке роль обособления: **~と** **い**いました (он сказал, что...), **~と** **よ**みます (это читается как...), и т. д. До частички **と** может стоять целое предложение, которое часто заканчивается в простой форме, а после частички **と**, идёт пояснение: он так сказал, он так сделал, это так читается, это имеет такой смысл. Трудно сформулировать эту грамматику как-то полно, но вы будете часто подмечать использование частички **と** в качестве обособления и дальше.

4. ~とっていました (просил передать)

Мы уже проходили конструкцию, которая помогает передать слова другого человека: ~といました (он так говорил, см. урок 21). Если вместо といました сказать とっていました появляется смысл, что человек просил передать, что он говорит.

田中さんはあしたまた来ますとっていました。
たなかさんはあしたまたきますとっていました。

Господин Танака сказал, что завтра придёт снова. То есть ситуация выглядит так, человек пришёл в офис по делу, нужного ему сотрудника не оказалось, он говорит — тогда приду завтра. Естественно, он говорит это, чтобы нужному сотруднику это передали.

5. ~とつたえていただけませんか (не могли бы вы передать, что...)

Если вам нужно, что кто-то передал ваши слова другому человеку, то можно использовать вежливую просьбу とつたえていただけませんか. Не могли бы вы передать, что... Предложение до частички と оформляется в простой форме, и это именно то, что вы хотите передать.

鈴木さんに「あしたまた来ます」と伝えていただけませんか。
すずきさんに「あしたまたきます」とつたえていただけませんか。

Не могли бы вы передать господину Судзуки, что я завтра приду снова. Я специально взял такой же пример, как и предыдущем номере, чтобы показать разницу. Вы пришли в офис, и нужного вам сотрудника нет на месте. Вы можете просто сказать, что придёте завтра, и скорее всего ваши слова передадут по назначению. Но также вы можете напрямую попросить, чтобы ваши слова передали Судзуки. Когда господину Судзуки будут передавать ваши слова, то скорее всего будет использована конструкция とっていました.